



# BOLETIN INFORMATIVO ELECTRONICO

Red de Archivos y Museos de la Región de Valparaíso

ARPA

NUMERO 2 (septiembre de 2007)

Boletín electrónico de ARPA, un espacio de comunicación y publicación mensual para la comunidad de personas e instituciones dedicadas a la herencia cultural de la Región.

## SUMARIO

Noticias Regionales  
Noticias de la Red CNCR  
Noticias Nacionales e internacionales  
Calendario de Seminarios y Cursos  
Sitios de Interés  
Formulario de suscripción.

Este boletín busca informar en temas de archivos, museos y patrimonio, y pueden participar todos los que así lo deseen enviando notas y artículos de interés.

## Noticias Regionales

### **MUSEO FONCK CELEBRA SU 70º ANIVERSARIO**

Empezó el ciclo de Charlas "**Puesta al día de la Arqueología Chilena**", con la destacada arqueóloga Victoria Castro quien nos dará una actualización de las investigaciones, trabajos y descubrimientos de la arqueología del Norte Grande de los últimos años.

Fecha	Expositor	Tema
Martes 4 de septiembre	Victoria Castro	Arqueología Norte Grande
Jueves 6 de septiembre	Cesar Mendez	Arqueología Extremo Sur
Viernes 7 de septiembre	Fernanda Falabella	Arqueología Zona Central
Jueves 13 de septiembre	J.Miguel Ramirez	Arqueología Rapa Nui
Viernes 14 de septiembre	J.Miguel Ramirez	Arqueología Mapuche y Rapa Nui
Viernes 21 de septiembre	Andres Troncoso	Arqueología Norte Chico

**Lugar: Palacio Carrasco**

**Horario: 19.00 Horas , Entrada Liberada.**

## **Museo de Historia Natural de Valparaíso.**

Ana Avalos Valenzuela, Directora del Museo de Historia Natural de Valparaíso, tiene el agrado de invitar a la exposición "**Titulares que hicieron Historia**", en homenaje a los 180 años del diario El Mercurio de Valparaíso. La exposición se encontrará abierta desde el jueves 27 de septiembre en la sede del Museo, Condell 1546, Valparaíso.

## **Primer Seminario-taller de Patrimonio Inmaterial en la región de Valparaíso**

Por Gustavo Rojas

Entre los días 6 y 7 de septiembre, y gracias al trabajo conjunto del Consejo Regional de la Cultura y las Artes, la Red de Archivos Patrimoniales ARPA y la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso se llevó a cabo el primer seminario taller de Patrimonio Inmaterial de la Región.



El encuentro, tuvo por objetivo reunir en un mismo lugar los testimonios tanto de quienes desde el mundo político e institucional se preocupan por proteger y estimular el desarrollo y la apreciación de este tipo de estudios e investigaciones socioculturales, así como también de investigadores y cultores, quienes pusieron a disposición de una interesada y variopinta audiencia, la riqueza de sus saberes.

Durante gran parte de esta jornada, el foco se centró en la exposición y posterior reflexión acerca de las distintas metodologías de experimentación en registro, valoración y difusión de experiencias de patrimonio inmaterial. Básicamente, se trató de poner en común cuáles son las principales características de las herramientas metodológicas en base a las cuales las distintas entidades que participaron del seminario -entre ellas Fondo Margot Loyola, UNESCO, etc.- organizan y realizan su trabajo.



Así mismo, fue importante la presentación de las nuevas políticas e iniciativas públicas en lo relativo al ámbito patrimonial, específicamente por cuanto cada día es más necesario aunar en una entidad administrativa concreta, funcional y con las facultades pertinentes, todas aquellas iniciativas y actividades que propendan a mejorar los niveles de trabajo actualmente existentes.

En este sentido, fue de vital importancia para quienes asistieron como público a esta jornada, el poder interactuar directa y fluidamente con los expositores en las ponencias y en los talleres, siendo esta lógica de diálogo una buena oportunidad para escuchar la mayor cantidad posible de voces, en un campo en el cual todos tienen algo que decir.

Por otra parte, el Seminario Taller también ofreció la oportunidad de apreciar directamente distintas manifestaciones que son consideradas como algunas de las principales patrimonio inmaterial. Cuequeros porteña, cantores a lo Divino y cuentacuentos deleitaron a todos los presentes con sus voces, sus historias y sus relatos; su patrimonio.



Finalmente, el evento dio espacio para que distintas organizaciones como centros culturales y otros como el museo de Casablanca, de la Ligua y de Quillota exhibieran ante la comunidad universitaria las actividades que actualmente se encuentran desarrollando, situación que también permitió una amena interacción entre quienes participaron durante los dos días que duró esta primera experiencia.



### **Profesionales del Museo de Quillota se especializan en Europa**

Con el propósito de participar en un curso de especialización a nivel internacional, dos profesionales del Museo Histórico-Arqueológico de Quillota viajaron a Europa.

María Elena Iduarte, Profesora de Historia y Geografía a cargo del área Investigación Histórica del Museo y Fernanda Kangiser, Conservadora a cargo del Área Conservación y Restauración de esta institución, son las profesionales que partieron a Madrid, España y Florencia, Italia, respectivamente.

La Srta. Iduarte, quien trabaja desde el año 2003 en este Museo, logró su media beca a través de la Fundación Carolina, que ayuda a perfeccionarse a profesionales latinoamericanos en países europeos.

En Madrid, formará parte del curso “ Documentación y Escrituras: paleografía, diplomática y archivística “, del programa de la escuela de verano de la Universidad Complutense, de Madrid, una de las más prestigiadas en España y Europa, y donde acceden solamente profesionales del más alto nivel de diferentes áreas.

La especialización se traducirá en la información referente al manejo actual de los archivos en todos sus niveles, tanto en el ámbito local, del municipio, así como otras instituciones privadas o estatales.

Por su parte, la Srta. Kangiser fue becada en el curso de “Restauración de Artefactos Arqueológicos” en Florencia, Italia en el Instituto para el Arte y el Restauo ubicado en el Palacio Spinelli.

En ese curso se tratarán las técnicas tradicionales de restauración italianas, donde se intervendrán materiales como cerámica y piedra. Además, se les entregará a los alumnos los materiales necesarios para realizar las restauraciones y se les facilitarán los objetos de cerámica y piedra destinados a restauración.

Una vez de regreso al país, las jóvenes profesionales relatarán su experiencia a estudiantes de los diferentes establecimientos educacionales de la zona y público en general que visita el museo.

<http://www.quillota.cl/npag/html/museo/todos.htm>

## Noticias Nacionales e Internacionales

### Convención Nacional de Cultura 2007

Por Francisca Gallegos

Los días 24, 25 y 26 de agosto, en la Ciudad de Valparaíso se realizó la **IV Convención Nacional de Cultura**, en calidad de integrante del comité consultivo regional del Consejo de la Cultura y las Artes de la Región de Valparaíso me tocó participar. En este contexto, trabajé en la Mesa 3 relacionada con el Patrimonio Cultural. En ella participaron representantes de los consejos y de los consultivos regionales de todo Chile, se trabajó sobre algunas de las medidas del documento que se gestó para crear la nueva institucionalidad patrimonial. A continuación expongo lo que relató la colega de Lucía Abello, Consejera Consejo de la Cultura y las Artes Región de O'Higgins:

Entre las muchas medidas trabajadas, en la Propuesta 32 del Documento: Chile quiere más cultura se plantea textual "Creación de Archivos Regionales en todo el país - que conserven diferentes formatos el patrimonio regional - a través de medidas que fijen obligaciones y recursos para el efecto a los gobiernos regionales". En el estado de avance de la Propuesta se informa que "con el objetivo de conocer instituciones registradoras y archivadoras, durante el segundo semestre de este año, se desarrollará un catastro de las instituciones regionales que desarrollan registro de patrimonio inmaterial. Un segundo estudio complementario al fortalecimiento de los archivos regionales a realizarse también este año, es el que propondrá la modelación de un Sistema de Gestión de Información, conocimiento y la administración de datos de registro y salvaguarda de patrimonio inmaterial..."

Quiénes participamos de esta mesa (entre otros Cecilia García Huidobro, Lautaro Núñez, Renato Cárdenas, y varias otras personalidades relacionadas con el tema patrimonial, sugerimos:

"MEDIDA 32:

- Es importante crear archivos regionales sin desmantelar archivos nacionales.
- Para crear archivo sobre patrimonio inmaterial, se debe contar con expertos - especialistas en la materia.
- No existe la carrera de archivística en Chile. Se sugiere su creación en universidades.
- Falta un estudio acabado de archivos nacionales, archivos regionales, en qué formato están, dónde guardarlos; se hace necesario tener presupuesto para su instalación, pues los archivos requieren condiciones especiales. Se



requiere diagnóstico, catastro de ellos, implementación e instituciones responsables de los mismos: de su gestión y resguardo. Se sugiere que las Bibliotecas Públicas pudieran ser esas instituciones. Se cuenta que la DIBAM tendría proyecto Biblioteca patrimonial, por lo que podría implementar esta iniciativa a nivel de regiones".

Sería muy importante que quienes se interesen en hacer aportes para llevarlos a la discusión regional lo hagan y los envíen a Miguel Cáceres Illanes al mail [caceres.illanes@gmail.com](mailto:caceres.illanes@gmail.com), la cual se realizara en el Consejo Regional de la Cultura próximamente, y en parte se realizó durante el seminario sobre patrimonio. Pueden bajar el texto completo en <http://www.consejodelacultura.cl/portal/galeria/text/text78.pdf>

## **VII PREMIO CAB "SOMOS PATRIMONIO"**

Experiencias de apropiación social del patrimonio cultural y natural para el desarrollo sustentable.

Se encuentra abierta la convocatoria del VII Premio Convenio Andrés Bello "Somos Patrimonio", en esta oportunidad con la participación de Argentina como país invitado de honor. En esta versión del Premio se hace un llamado especial a las experiencias que estén trabajando en la recuperación, preservación, promoción y difusión del patrimonio industrial, así como comunidades de migrantes que desarrollen proyectos de apropiación social del patrimonio.

Se ha convocado a la sociedad civil (asociaciones comunitarias, cabildos indígenas, cooperativas u otras ONG) a las instituciones gubernamentales (organismos estatales, administraciones centrales o descentralizadas, gobiernos departamentales, provinciales o municipales) a las organizaciones mixtas (organismo estatal, administración central o gobiernos departamentales, provinciales o municipales que actúen en coordinación y cooperación con asociaciones comunitarias, cooperativas u otras ONG) a los grupos indígenas y otros grupos humanos de procedencia de otros continentes.

El jurado otorgará siete premios:

1. Tres Premios CAB Somos Patrimonio a experiencias presentadas por la sociedad civil: cada premio consta de US\$ 10.000
2. Dos Premios CAB Somos Patrimonio a experiencias presentadas por instituciones gubernamentales: cada premio consta de US\$ 10.000
3. Dos Premios CAB Somos Patrimonio a experiencias presentadas por organizaciones mixtas: cada premio consta de US\$ 10.000

Mayores informes

Convenio Andrés Bello -CAB-

Correo electrónico: [angelm@cab.int.co](mailto:angelm@cab.int.co)

Ver: <http://www.convenioandresbello.org/cab8/index.php?option=content&task=view&id=681>

## **Congreso Internacional de Asociaciones Profesionales**

La Subdirección General de los Archivos Estatales del Ministerio de Cultura español, en colaboración con la Sección de Asociaciones Profesionales (SPA) del Consejo Internacional de Archivos (ICA) y la Coordinadora de Asociaciones de Archiveros de España, ha promovido la organización de un Congreso Internacional de Asociaciones Profesionales de Archiveros bajo el título "Archiveros Asociados: desafíos y oportunidades".

Dicho Congreso tiene como objetivo analizar el papel de las asociaciones ante los nuevos retos que la profesión se plantea, tanto en los aspectos formativos, como en su proyección y el papel que juega en la sociedad.

El Congreso se celebrará en **Madrid** durante los días **18 a 20 de octubre de 2007** y se articulará en torno a estos cuatro grandes apartados: 1. El papel de las asociaciones de archiveros en la sociedad 2. Promoción y difusión de las asociaciones profesionales 3. Las asociaciones y la profesión archivística: formación y titulaciones 4. El futuro de las asociaciones profesionales.

[http://www.mcu.es/archivos/CE/Congreso\\_Int\\_Asocia\\_Profesion.html](http://www.mcu.es/archivos/CE/Congreso_Int_Asocia_Profesion.html)

## **Calendario de Seminarios y Cursos**

### **III Congreso Chileno de Conservación y Restauración**

"Patrimonio, Conservación y Ciudadanía"

LUGAR: Chile

FECHA: 24 a 26 de octubre de 2007

Informaciones en la página web del Congreso [www.agcrchile.cl](http://www.agcrchile.cl).

### **VIII Congreso de Gestión y Valoración de Cementerios Patrimoniales**

LUGAR: Valparaíso, Chile

FECHA: 29 a 31 de octubre y 1ro de noviembre de 2007

Informaciones contactarse con Ana María Ojeda Fernández al mail

[aojeda@munivalpo.cl](mailto:aojeda@munivalpo.cl)

### **Congreso de Archivos del MERCOSUR**

LUGAR: Valparaíso

Más información de tarifas de inscripción y otras actividades en

[http://www.asocarchi.cl/CAM\\_convocatoria.htm](http://www.asocarchi.cl/CAM_convocatoria.htm)

## **Sitios de Interés**

### **El "Diccionario de neologismos on line":**

<http://obneo.iula.upf.edu/spes/> es una obra lexicográfica que recoge cerca de 3.500 neologismos en español documentados entre 1989 y 2005, mayoritariamente en prensa escrita. Esta obra fue encargada y financiada por la editorial SPES, con la intención de publicarla próximamente en <http://www.diccionarios.com>.

El diccionario se ha elaborado en el seno del Observatorio de Neología (<http://www.iula.upf.edu/obneo/obpreses.htm>), grupo de investigación vinculado al "Institut Universitari de Lingüística Aplicada" de la Universidad Pompeu Fabra (Barcelona, España), que trabaja en la detección y el análisis de la neología léxica desde 1988, y de acuerdo con su metodología general de trabajo (<http://www.iula.upf.edu/obneo/metodes.htm>). Para la última actualización, además, se han tenido en cuenta los datos procedentes de las variantes del español que integran el proyecto Antenas Neológicas (<http://www.iula.upf.edu/obneo/obprojca.htm>).

Los neologismos del Diccionario van acompañados de la especificación de su clase gramatical, su definición y ejemplos documentados de oraciones en los que aparecen.

Más información: <http://obneo.iula.upf.edu/spes/>

**La Sra. Ximena Cruzat**, Directora de la Biblioteca Nacional de Chile, invita a visitar el link [http://icom.museum/disaster\\_preparedness\\_book/](http://icom.museum/disaster_preparedness_book/) que contiene completa la publicación "Simposio Internacional. Patrimonio Cultural: Preparación y Reacción ante los desastres"

Dicha publicación pertenece a ICOM - International Council of Museums.

---

## **BOLETIN INFORMATIVO ELECTRONICO**

El Boletín Informativo electrónico de la Red de Archivos y Museos de Valparaíso, será una publicación mensual. Toda noticia o información relativa a archivos, museos o patrimonio y que se quiera difundir a través de este boletín, será bienvenida.

Fecha de cierre del Boletín será el 28 de cada mes.

Contactarse a [francisca.gallegos@gmail.com](mailto:francisca.gallegos@gmail.com) o [francisca@biblioteca.ucv.cl](mailto:francisca@biblioteca.ucv.cl)

## **SUSCRIBASE A ESTE BOLETIN**

Es fácil y gratuito. Complete el formulario en la dirección <http://arpa.ucv.cl/formbol.htm>.